

## Integrazioni e chiarimenti relativi alla gara a procedura aperta per la fornitura triennale di generi alimentari

Si informa che le spese sostenute per la pubblicazione sui quotidiani del bando relativo al presente appalto e che ai sensi del comma 7-bis dell'art. 66 del Codice degli Appalti<sup>1</sup>, in forza dell'art. 26, comma 1, lett. a), della Legge n. 89/2014, come modificato dall'art. 7, comma 7, del decreto-legge n. 210 del 2015, la ditta risultata aggiudicataria del servizio deve rimborsare alla stazione appaltante entro il termine di sessanta giorni dall'aggiudicazione, è pari a € 902,80.=, IVA esclusa.

Cremona, 3 agosto 2016

Il Responsabile del Procedimento: *Dr. Paolo Moro*



**Quesito n. 1: Relativamente alla gara in oggetto siamo a richiedere due chiarimenti relativamente ai prodotti da Voi richiesti e sotto riportati:**

**a) POS. 32 CREMA DI MELA /PESCA monodose**

Vorremmo sapere se fosse possibile offrirVi, in alternativa alla referenza richiesta, una variante di gusto, cmq non compresa tra quelle già previste dal capitolato merceologico di gara, come ad esempio MELA BANANA.

**b) POS. 2 ACQUA MINERALE PET GASATA LT 0,5**

**POS. 3 ACQUA MINERALE PET NATURALE LT 0,5**

**POS. 4 ACQUA MINERALE PET GASATA LT 1,5**

**POS. 5 ACQUA MINERALE PET NATURALE LT 1,5**

Vorremmo sapere se, pur rispettando il limite da Voi imposto relativamente alle consegne in SUB FORNITURA (30% dell'ammontare totale), ci venga concessa la possibilità di fornire i prodotti sopra citati (pos. 2/3/4/5) in sub-fornitura. La nostra richiesta nasce da una politica aziendale sempre più rivolta al c.d. "acquisto ecologico" ovvero un'ottimizzazione del trasporto soprattutto per i prodotti freschissimi e/o con ingombri importanti, come in questo caso.

Risposta:

a) Non essendo ammesse varianti, non vi è la possibilità di presentare creme di frutta con gusti differenti da quelli indicati nel Capitolato.

<sup>1</sup> Articolo in vigore fino al 31 dicembre 2016 ai sensi dell'art. 216, comma 11, del D.Lgs. n. 50/2016.

b) Oltre agli articoli indicati all'art. 8 del Capitolato Speciale, viene concessa la possibilità di **subappaltare** anche la fornitura di acqua (**vedi risposta al quesito n. 7: la fornitura di acqua non è da considerarsi subappalto**).

Cremona, 10 agosto 2016

Il Responsabile del Procedimento: *Dr. Paolo Moro*



A handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a vertical line at the end.

**Quesito n. 2: alla pagina 13 dell'Allegato B al capitolato speciale, nell'indicazione delle caratteristiche delle verdure surgelate, le patate richieste sono:**

**patate novelle (al naturale)**

**patate in spicchi (al naturale)**

**patate a cubetti mm.10x10 (prefritte)**

**Si chiede conferma della suddivisione dei tipi e del calibro delle patate a cubetti.**

Risposta: Si conferma che le patate novelle e quelle a spicchi sono al naturale. Anche le patate a cubetti sono al naturale e non prefritte, ma si conferma il calibro di mm. 10x10

**Quesito n. 3: Alla pagina 3 del Capitolato Speciale, viene richiesta la campionatura da presentare entro la stessa scadenza dell'offerta; le campionature dovranno essere presentate in confezione intera o in imballo completo se trattasi di confezioni composte da più unità. Esempio: il nostro purè è in confezione da Kg. 1, un cartone è composto da 10 pezzi da Kg.1; sarebbe sufficiente 1 pezzo da Kg. 1 o dobbiamo presentare 1 cartone (pezzi 10 x 1 Kg.)? Oppure l'emmenthal porzioni gr. 60, il cartone è formato da 84 pezzi, è sufficiente inviare una campionatura di 10 pezzi (da gr. 60) o dobbiamo inviare il cartone da Kg. 5?**

Risposta: In certi casi vige la regola del "buon senso". Nel caso del purè una confezione da kg. 1 può essere sufficiente. Diverso il caso del formaggio monoporzionato che dovrà essere valutato da ogni membro della commissione e quindi la presentazione di una sola porzione risulterebbe insufficiente e, pertanto, n. 10 pezzi può essere una quantità giudicata idonea.

**Quesito n. 4: In riferimento allo schema d'offerta della gara a procedura aperta per la fornitura triennale di generi alimentari, si chiede se, per l'articolo 36 Creme caramel e articolo 37 creme vaniglia/cacao, si intendono i preparati per budino in polvere o le creme pronte in confezione monoporzione. Si chiede, inoltre, la possibilità di offrire un prodotto pronto da 125g.**

Risposta: Si intendono le creme già pronte in confezione monoporzione. Per la tipologia dei nostri ospiti è richiesta la confezione da gr. 100 max.

Cremona, 23 agosto 2016

Il Responsabile del Procedimento: *Dr. Paolo Moro*



A handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a vertical stroke.

**Quesito n. 5: Al punto B) - DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA - art. 4 del Disciplinare di Gara (pag. 6) viene indicato che la Cauzione provvisoria da presentare deve essere pari all'1% dell'importo a base di gara in virtù del possesso del Certificato UNI EN ISO 9001:2008; l'art. 93 comma 7 del D.Lgs. 50/2016 dispone un'ulteriore riduzione dell'importo della cauzione del 20% nel caso un cui l'operatore economico sia in possesso del Certificato UNI EN ISO 14001:2004. In virtù di quanto sopra e del fatto che la scrivente Società è effettivamente in possesso del suddetto Certificato UNI EN ISO 14001:2004, chiediamo se è accettata la presentazione della Cauzione Fidejussoria con la sopracitata doppia riduzione.**

Risposta: Nel confermare quanto richiesto, si fa presente che la possibilità di tale ulteriore riduzione è già ben specificata al successivo art. 7 del Disciplinare di gara.

Cremona, 25 agosto 2016

Il Responsabile del Procedimento: *Dr. Paolo Moro*



A handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a vertical stroke.

**Quesito n. 6: Nell'art. 8 del DISCIPLINARE DI GARA e come da schema inserito nell'ALLEGATO "C" - Modello Schema d'Offerta, viene richiesto l'inserimento di una terna di subappaltatori per ogni eventuale tipologia di prodotto (p.es: frutta/verdura fresca; pane fresco; pasta fresca) che si ritiene di dover subappaltare ad altra Ditta. Chiediamo quindi come dobbiamo comportarci con i prodotti per i quali è richiesta la consegna della campionatura; in particolare riferimento alla Pasta Fresca, chiediamo se è necessario presentare i campioni della sola prima Ditta subappaltatrice o di tutte e tre quelle indicate nel relativo schema.**

Risposta: Alla luce di quanto dispone la nuova normativa in tema di appalti pubblici, il quesito è lecito e può dar adito ad interpretazioni diverse. La lista delle ditte subappaltatrici, fatta antecedentemente all'aggiudicazione, in che modo viene stilata dalla ditta partecipante? In ordine puramente alfabetico, in ordine preferenziale oppure ...? Ciò premesso, ad interpretazione puramente personale e tenendo conto della specificità del presente appalto, direi che innanzitutto l'indicazione delle 3 ditte va rispettata e dovrà essere fatta in ordine preferenziale, ovvero secondo un ordine che la ditta partecipante ritiene che le ditte subappaltatrici possano rispecchiare maggiormente le richieste della stazione appaltante. Per tale motivo laddove è richiesta la campionatura (pasta fresca) va presentata solo per la ditta indicata al 1° posto, mentre laddove non è richiesta campionatura (pane, frutta e verdura), la scelta della ditta subappaltatrice può essere

decisa in un momento successivo, tenendo sempre però conto dell'ordine preferenziale inizialmente fatto.

**Quesito n. 7: Nella compilazione della dichiarazione, da predisporre nella documentazione amministrativa, al punto 9) viene indicato se l'azienda intende o non intende affidare alcuna attività in subappalto. Codesta ditta in caso di aggiudicazione, non intende avvalersi di contratti di subappalto, ma farebbe consegnare alcuni generi (pane, acqua, ortofrutta, vino lambrusco cl. 200) direttamente da distributori. Le bolle sarebbero intestate alla ditta, quindi non si configura a mio parere, subappalto; dobbiamo comunque compilare il punto 9 con "...intende affidare in subappalto..." o possiamo scrivere che "... non intende affidare alcuna attività....."?**

Risposta: Bisogna distinguere tra articolo ed articolo. Il pane, la frutta, la verdura, i generi di pasta fresca, sono articoli per i quali ciascuna ditta partecipante deve per forza avvalersi di altre ditte non essendo tali articoli di propria produzione. Per quanto riguarda invece l'acqua, il vino, ecc. sono articoli che ciascuna ditta ha sicuramente in assortimento ma che, solo per comodità ed ottimizzazione dei costi, saranno fatti consegnare direttamente da distributori. Ciò chiarito, solo le forniture del pane, della frutta, della verdura e della pasta fresca si possono configurare come subappalti e quindi da indicare nella terna (vedi anche risposta al quesito n. 6); tutte le altre forniture, fra le quali anche l'acqua ed il vino, anche se non direttamente consegnate dall'aggiudicatario, non sono da considerarsi subappalti.

Alla luce di ciò, la risposta data al pt. b) del quesito n. 1 va opportunamente rivista e corretta, cioè la fornitura di acqua non è considerata quale subappalto.

**Quesito n. 8: La presente per richiedere i seguenti chiarimenti in riferimento alla compilazione dell'Allegato 2 (DGUE):**

- Alla PARTE II lettera A) del DGUE viene chiesto: "Se pertinente: l'operatore economico è iscritto in un elenco ufficiale degli operatori economici riconosciuti, oppure possiede un certificato equivalente (ad esempio rilasciato nell'ambito di un sistema nazionale di qualificazione o prequalificazione)?" Che elenco ufficiale degli operatori economici riconosciuti o il certificato equivalente si intende? Il Certificato di Iscrizione alla C.C.I.A.A. può ritenersi certificato equivalente?

Risposta: Sì, è stato inteso come il certificato della C.C.I.A.A.

- Alla Parte II lettera B) del DGUE viene chiesto di indicare "nome e indirizzo delle persone abilitate ad agire come rappresentanti dell'Operatore Economico ai fini della procedura di appalto in oggetto": se gli amministratori muniti di poteri di rappresentanza sono più di uno dove possiamo indicarli? E' possibile creare un foglio Allegato?

Risposta: Nel caso i rappresentanti dell'operatore economico siano più di uno, è possibile indicarli in un foglio allegato

- Alla Parte III lettera D) viene chiesto: "Si applicano motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale, specificati nell'avviso o bando pertinente o nei documenti di gara?". A quali motivi si riferisce? Dove sono indicati nella documentazione di gara?

Risposta: Rispondere Sì facendo riferimento all'art. 14 del Capitolato Speciale e all'art. 5 del Disciplinare di gara laddove si dice "Ciascuna ditta partecipante è responsabile delle dichiarazioni e delle notizie fornite nelle certificazioni allegate alla documentazione richiesta; l'Amministrazione si riserva la facoltà del successivo accertamento."

- In riferimento alla Parte IV: nell'avviso/bando o documentazione di gara non viene specificato se è sufficiente la compilazione della sola lettera α o se è necessaria la compilazione delle lettere A - B - C e D ove non è stato da voi espressamente indicato che la compilazione NON E' RICHIESTA o che il campo è da NON COMPILARE. Chiediamo chiarimento in merito.

Risposta: Si conferma che è sufficiente la compilazione della sola lettera α.

- In riferimento alla Parte IV lettera C) punto 11) (se da compilare) chiediamo a che "certificazioni di autenticità" si fa riferimento.

Risposta: Non è da compilare

- In riferimento a quanto richiesto nella Parte IV lettera D) (se da compilare) chiediamo a quali norme di garanzia della qualità devono fare riferimento i certificati che l'operatore potrà presentare che comprendano l'accessibilità per le persone con disabilità;

Risposta: Non è da compilare

- Alla Parte V viene richiesto di dichiarare "di soddisfare i criteri o regole, obiettivi e non discriminatori, da applicare per limitare il numero di candidati come di seguito indicato..." ma non c'è la possibilità di indicare nulla; pertanto anche i due punti successivi come facciamo a compilarli per ciascun criterio?

Risposta: Poiché all'art. 2 del Disciplinare di gara si dice che "Ai fini della partecipazione sono ritenuti essenziali i seguenti requisiti:

a) iscrizione alla Camera di Commercio per attività attinenti quelle dell'appalto o in un registro professionale o commerciale dello Stato estero in cui si è stabiliti;

b) inesistenza di cause di esclusione di cui all'art. 80 del D. Lgs. 50/2016;

c) aver eseguito nel triennio 2013/2014/2015, almeno 3 contratti di forniture A LOTTO UNICO di derrate alimentari prestate a favore di strutture residenziali per anziani e/o strutture ospedaliere, pubbliche o private, la cui somma degli importi sia almeno pari a quello posto a base di gara;

d) possesso di certificazione UNI EN ISO 9001:2008 per le attività oggetto dell'appalto, rilasciata da parte di organismo accreditato."

basta rispondere SI dove è scritto: "Se sono richiesti determinati certificati o altre forme di prove documentali..."

- In riferimento alla Parte VI chiediamo se la sottoscrizione deve essere effettuata dal solo Amministratore munito di poteri di rappresentanza dichiarante o da tutti gli amministratori della società muniti di poteri di rappresentanza indicati alla lettera B) della Parte II?

Risposta: Basta la firma del solo Amministratore munito di poteri di rappresentanza dichiarante.

Quesito n. 9: Nell'allegato B "Caratteristiche qualitative" vengono indicate le caratteristiche che deve avere il prodotto "BIETA ERBETTA", ma nell'Allegato C "Offerta Economica" al punto 9) viene chiesto di quotare il prodotto "BIETA DA COSTA"; quale dei due prodotti è effettivamente richiesto di quotare? Nell'allegato B pag. 24 "GENERI PASTA FRESCA" viene indicato che "la Ditta dovrà dichiarare nell'offerta le rispettive percentuali degli ingredienti impiegati nella produzione dei singoli prodotti"; chiediamo conferma se tali percentuali devono essere indicate nell'offerta economica e con quali modalità oppure se è sufficiente che tale indicazione venga riportata nelle schede tecniche da allegare.

Risposta: La quotazione è per la "bieta erbetta a cubetti". Le percentuali degli ingredienti impiegati nella produzione dei generi di pasta fresca, devono essere indicate solo nelle schede tecniche da allegare.

**Quesito n. 10:** All'art. 2 punto C del DISCIPLINARE DI GARA e alla Pag. 8 punto 7 del medesimo, viene richiesto di dichiarare quanto segue: "di aver eseguito nel triennio 2013/2014/2015, almeno 3 contratti di forniture A LOTTO UNICO di generi alimentari stipulati con strutture residenziali per anziani e/o strutture ospedaliere, pubbliche o private, la cui somma degli importi sia almeno pari a quello posto a base di gara..." mentre nel Modello "Dichiarazione" da voi predisposto e scaricato dal vostro sito viene richiesto quanto segue: "7. che l'Impresa ha eseguito nel triennio 2013/2014/2015, almeno 3 contratti di forniture A LOTTO UNICO di generi alimentari stipulati con strutture residenziali per anziani e/o strutture ospedaliere, pubbliche o private, ciascuno per un importo almeno pari a quello posto a base di gara...". Chiediamo quale delle due frasi è corretta; nel caso in cui fosse errata la frase riportata nel Modello "Dichiarazione" chiediamo se possiamo procedere noi con la correzione, oppure se provvederete a fornire un nuovo Modello "Dichiarazione" corretto.

Risposta: E' da ritenersi valido quello indicato agli artt. 2 e 4 del Disciplinare di gara. La dichiarazione in versione corretta è pubblicata sul sito (Dichiarazione rev. 01).

**Quesito n. 11:** La presente per chiedere se il "CAPITOLATO SPECIALE" e il "DISCIPLINARE DI GARA" devono essere inseriti, sottoscritti dal Legale Rappresentante societario, nella Busta della Documentazione Amministrativa; il dubbio sorge in quanto, pur non essendo indicata in nessuno dei citati Documenti né nel Bando di Gara la necessità/obbligo dell'allegazione, sia del "CAPITOLATO SPECIALE" che nel "DISCIPLINARE DI GARA" è riportata, in calce ad ogni pagina, la scritta "per accettazione" con una riga per la firma.

Risposta: Poiché il pt. 1 della Dichiarazione dice: "1. di aver preso piena conoscenza del Bando, del Capitolato Speciale di Appalto, del Disciplinare di gara e degli altri documenti ad essi allegati, ovvero richiamati e citati, nonché delle norme che regolano la procedura di gara e, quindi, di aggiudicazione e di esecuzione del Contratto e di accettarli incondizionatamente nonché di obbligarsi, in caso di aggiudicazione, ad osservarli in ogni loro parte", non si rende necessaria la presentazione del Capitolato e del Disciplinare firmati per accettazione nonostante la presenza in calce della richiesta della firma.

Cremona, 26 agosto 2016

Il Responsabile del Procedimento: *Dr. Paolo Moro*



A handwritten signature in black ink, appearing to be "P. Moro", written over a horizontal line.

**Quesito n. 12:** la voce n. 146 del prospetto di offerta prevede il prodotto denominato "trippa"; si intende fresca o congelata? La voce n. 134 indica i prodotti spalla di vitello e reale di vitello freschi, possiamo offrire quindi due prodotti spalla e reale di vitello?

Risposta: La trippa è fresca, tagliata e confezionata in atmosfera modificata o s/v. La voce spalla e reale è unica e andranno consegnati proporzionati alla richiesta.

**Quesito n. 13: Occorre presentare le schede tecniche anche per la frutta e verdura fresca?**

Risposta: No, non è necessario.

**Come specificato all'art. 11 del Disciplinare di gara, eventuali chiarimenti o informazioni complementari sulle procedure di gara, potevano essere richiesti entro i dieci giorni antecedenti alla data di presentazione dell'offerta e quindi entro le ore 12.00 del 30 agosto 2016. I n. 13 quesiti a cui si è data risposta sono pervenuti entro il predetto termine e pertanto non verrà data risposta ad altre richieste che dovessero pervenire.**

Cremona, 30 agosto 2016

Il Responsabile del Procedimento: *Dr. Paolo Moro*



A handwritten signature in black ink, consisting of a large, sweeping loop followed by a vertical line and a horizontal crossbar.